

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 69 (1982)
Heft: 7/8: Ernst Gisel

Rubrik: Fachmesse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ausstellung

Landschaftsarchitekten stellen ihre Arbeiten vor

Öffentliche Gastreferate an der Abt. Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur am Interkantonalen Technikum Rapperswil.
26. August 1982 (17.30–19.00 Uhr)
Kurt Huber, Bern
Grünplanung im Überdeckungsbe-
reich der N 1 in der Stadt Bern
23. September (16.00–19.00 Uhr)
Anneliese+Prof. Peter Latz, Kassel
Ausgewählte Projekte
Die Veranstaltungen finden
im Zeichensaal 1262 statt.

Tagung

Fachtagung Energie und Raumplanung

24. September 1982 im GEP-
Pavillon der ETH Zürich-
Zentrum

An der Tagung werden die
wesentlichen Zusammenhänge zwi-
schen Raumplanung und Energie
aufgezeigt. Energiegerechte Nut-
zungsplanung und Bauvorschriften –
Rechtliche Grundlagen – Vorhande-
ne Beispiele.

Auskunft und Anmeldung:
Vereinigung Raumplaner NDS/HTL,
Postfach, 5200 Brugg-Windisch

Fachmesse

Altbau-Modernisierung

Die 13. Fachmesse für Alt-
bau-Modernisierung 82 findet vom
2.–6. September 1982 in der All-
mendhalle Luzern statt. Sie steht wie-
der unter dem Patronat des Schwei-
zerischen Hauseigentümergebietes.
Die Veranstaltung hat sich in der
Schweiz und auch im Ausland zu ei-
ner vielbeachteten Fachmesse ent-
wickelt. Der Veranstalter ist bemüht,
bei der Zulassung der Aussteller
noch vermehrt auf die spezifisch fach-
liche Ausrichtung zu achten. Dem
Besucher soll die Möglichkeit gebo-
ten werden, sich über das ganze Ge-

biet der Altbau-Renovation zu orien-
tieren wie auch entsprechende Anre-
gungen zu erhalten. So findet im
Rahmen dieser Ausstellung erneut
eine Sonderschau der Pro Renova,
Schweiz. Vereinigung für Altbaure-
novation, statt.

Weitere Auskünfte erteilt das
Sekretariat der Schweizerischen
Fachmesse «Altbau-Modernisie-
rung», Postfach 343, 8026 Zürich,
Tel. 01/242 95 71.

Nouveau concours

Concours international ouvert pour la création de nouveaux meubles

*Le mobilier de bureau des
vingt prochaines années*

Le Ministère français de la
Culture appelle les architectes, archi-
tectes d'intérieur, designers et plasti-
ciens du monde entier à participer à
un concours international pour la
création de nouveaux meubles de bu-
reau. Les lauréats sont assurés de
bénéficier d'importantes commandes
publiques de l'Etat français, suivies
de marchés privés.

Les concurrents sont appelés
à traiter l'ensemble des fonctions du
travail de bureau: plan de travail,
rangement, classement et assise. Cet
équipement doit pouvoir s'adapter à
des situations diverses tenant à l'é-
chelonnement des statuts des utilisate-
urs (de la secrétaire au directeur), à
la nature des espaces (cloisonnés ou
libres) et à l'usage grandissant de l'é-
lectronique de bureau. Une attention
particulière sera prêtée aux fonctions
d'éclairage et de réception du public
(accueil, assise, agrément, décor flo-
ral et autres).

*Un concours international
ouvert en deux phases*

Le concours se déroulera en
deux parties:
1ère phase: concours d'idées (juin
1982 – décembre 1982)
2ème phase: réalisation des proto-
types par les dix lauréats retenus, as-
sociés aux industriels (janvier 1983 –
décembre 1983).

Le jury international

Le jury international est com-
posé par les personnalités suivantes:

- Mme Edmonde Charles-Roux
(France), écrivain
- Mme Charlotte Perriand (France),
designer
- François Barre (France), Direc-
teur, Etablissement Public de la
Villette
- Mario Bellini (Italie), architecte,
designer
- Kenji Ekuan (Japon), designer
- Yrjo Kukkapuro (Finlande), desi-
gner
- Hans Hollein (Autriche), archi-
tecte
- François Mathey (France), Conser-
vateur en chef du Musée des Arts
Décoratifs (Paris)
- J.C. Mougirard (France), designer,
Président de «VIA» (Association
pour la valorisation de l'innovation
dans l'ameublement)
- George Nelson (U.S.A.), archi-
tecte, designer
- Sébastien de la Selle (France), Co-
ordonnateur de l'expression vi-
suelle à la Régie Renault
- Guy Vidal (France), Payeur gé-
néral du Trésor, Chargé de mission
auprès des Ministres pour le trans-
fert du Ministère de l'Economie et
des Finances.

Commissaire général du concours:
Jean-François Grunfeld, nommé par
le Ministre de la Culture, assurera les
fonctions de Secrétaire du jury et de
la commission technique chargée
d'assister le jury.

Membres du jury suppléants:
Marc Emery (France), Rédacteur en
chef de «l'Architecture d'Aujourd'hui»;
Keith Grant (Royaume-Uni),
Directeur du Design Council de Lon-
dres.

Les prix et les marchés

A l'issue de la première
phase, dix lauréats, au maximum, se-
ront désignés par le jury. Ils bénéfi-
cieront de prix dont le montant total
s'élève à 400 000 francs français.

Au terme de la deuxième
phase, cinq lauréats, au maximum,
seront désignés par le jury. Ils obtien-
dront les premiers marchés d'un
montant global de 30 millions de
francs français.

Exposition et publication

Une exposition montrant l'en-
semble des projets reçus ainsi que les
prototypes réalisés sera organisée au
Musée des Arts Décoratifs à Paris,
autour d'une perspective historique:
«Le bureau de 1900 à 2000». Des
ensembles de bureaux typiques de
chaque époque seront reconstitués et
mis en scène.

Un livre bilan sur le mobilier
de bureau sera édité, le jury désigne-
ra les projets qui y seront publiés.

Calendrier

Phase 1:

15 septembre 1982: date limite d'en-
voi des questions aux organisateurs
18 octobre 1982: date limite d'envoi
des réponses par les organisateurs
29 décembre 1982 (à 17 heures): date
limite de réception des projets
5/15 janvier 1983: réunion du jury
31 janvier 1983: publication des résul-
tats.

Phase 2:

31 janvier/30 décembre 1983: réalisa-
tion des prototypes
5/15 janvier 1984: réunion finale du
jury
1er avril 1984: publication des résul-
tats
janvier/avril 1984: exposition au Mu-
sée des Arts Décoratifs.

Modalités de participation

Le concours est ouvert à tous
les concepteurs de toutes nationa-
lités, individuellement ou en équipe.
Aucune formalité d'inscription n'est
exigée.

Le règlement programme
peut être obtenu sur demande à par-
tir du 10 juin auprès de: «Concours
mobilier», Commissariat général du
concours, Pavillon de Marsan, 107,
rue de Rivoli, 75 001 Paris (France),
téléphone: (1) 260 32 14

Il est également disponible au
Secrétariat général de l'UIA.

Ce concours est placé sous le
patronage de l'ICSID (International
Council of Societies of Industrial De-
sign), de l'IFI (International Federa-
tion of Interior designers) et de l'UIA
(Union internationale des archi-
tectes).

Concours international pour l'aménagement du Parc de la Villette (Paris)

voir (No 5/82 de Werk,
Bauen+Wohnen)

Calendrier du concours (nouveau)

10 août 1982

date limite de réception des questions
des candidats

25 août 1982

lettre circulaire de réponse collective
adressée à tous les concurrents
30 octobre 1982